## ベルトガイド

**BELT GUIDE** 

適合 APPLICATION	EJ205、EJ255、EJ207
品番 PART NUMBER	TB103A-SB01A

#### 目次 / INDEX

### P2 日本語

### P3 English

このたびは弊社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

ご使用前にこの説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。

お読みになった後もすぐ取り出せる場所に大切に保管してください。

説明書に書かれている注意事項は必ず守ってください。

各自動車メーカーの発行する整備要領書が必要になります。本書と合わせてお使いください。

不適切な使用により事故が生じた場合、弊社では責任を負いかねますので、 あらかじめご了承ください。

販売店様で取り付けをされる場合は本書を必ずお客様へお渡しください。

Thank you for purchasing a TOMEI product.

Please read this installation manual carefully prior to installation/use.

Ensure you keep this document stored in a safe location for future reference.

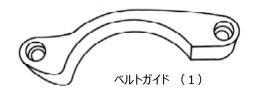
Pay close attention to and adhere to the various warnings/cautions contained herein.

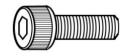
You should also consult the official servicing manual for your vehicle product. when installing this product.

Please note that inappropriate installation/use of this product will be at the owner's own risk and/or responsibility.

Retailers/Workshops should ensure this document is given to the end user.

### 部品構成 下記の部品・数量が揃っているかご確認ください。





ボルト(2)

### 取付作業に必要な工具類

■ エンジン整備工具一式

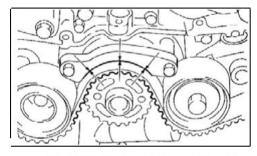
■ トルクレンチ

# **注**意

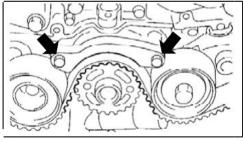
- 本品は自動車競技専用部品です。サーキットや公道から閉鎖された場所内に限って使用してください。
- 一般公道で使用すると車両本来の安全性が損なわれ危険です。また、法律で罰せられます。
- 本品の取り付けは特別の訓練を受けた整備士が、設備の整った作業場で実施してください。
- 指定する車種以外への取り付けはおやめください。本品およびエンジンを破損する恐れがあります。
- 取り付けの際は、適切な工具、保護具を使用しないと、けがにつながり危険です。

### 取付

- 1 整備要領書を参考に、Vベルトカバー、Vベルト、A/Cベルトテンショナー、クランクプーリー、タイミングベルトカバー タイミングベルトガイドを取り外す。
- 2 ベルトガイドを付属のボルトで取り付ける。



- 1) ボルトを仮締めする
- 2) タイミングベルトとタイミングベルトガイドのクリアランスを確認する。 [クリアランス: 1.0±0.5mm (0.039±0.020 in)]



3) ボルトを締め付ける

「締め付けトルク: 10N·m (1.0kgf-m)]

3 タイミングベルトカバーを取り付ける。

[締め付けトルク: 5N·m (0.5kgf-m)]

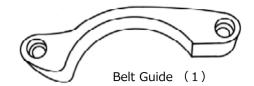
- 4 クランクプーリーを取り付ける
  - 1) クランクプーリーボルトを仮締めする。 [締め付けトルク: 44N·m (4.5kgf-m)]
  - 2) クランクプーリーボルトを本締めする。

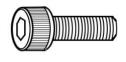
[締め付けトルク: 5N·m (0.5kgf-m)] EJ205の場合: 130N·m (13.3kgf-m) EJ255の場合: 180N·m (18.3kgf-m) EJ207の場合: 177N·m (18.0kgf-m)



クランクプーリーボルトの仮締めから本締め時に至る締め付け角度が65°以上である事を確認してください。 特殊工具(富士重工 499977100 クランクプーリーレンチ) の使用を推奨します。

5 その他、取り外した周辺部品を復帰する。





Bolt (2)

### REQUIRED TOOLS FOR INSTALLATION

■ General engine maintenance tools

■ Torque wrench

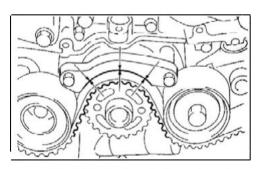


### CAUTION

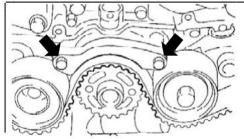
- The information contained in this installation manual is specific to this product. For details regarding the removal/installation of stock components, please refer to the vehicle's official servicing manual.
- This product is intended for motorsport/competition use and should  $\underline{NOT}$  be used on public roads.
- This product should be installed by a trained professional in a well-equipped workshop.
- Only install this product on the specified vehicle(s) to avoid product and/or engine damage.
- Ensure the appropriate amount of torque is used to remove/install the fastenings. Do <u>NOT</u> use excessive force as this can damage the product and/or the engine.
- Always use the appropriate tools and safety equipment when installing this product. Failing to do so is extremely dangerous and may result in injury.

### **INSTALLATION**

- 1 Please refer to the genuine maintenance manual and then please remove the V-Belt Cover, V Belt, Air Con Belt Tensioner, Crank Pulley, Timing Belt cover, Timing Belt Guide.
- 2 Fit the Timing Belt Guide with the bolts supplied in the kit.



- 1) Temporarily tighten the bolts.
- 2) Please check the timing belt guide and the timing belt guide clearance.[Clearance: 1.0 ± 0.5mm (0.039 ± 0.020 in)]



- 3) Once the clearance is confirmed you can then tighten the bolts. [Torque Tension Settings: 10Nm (1.0kgf-m) ]
- 3 Fit the Timing Belt Cover. [Torque Tension Settings: 5Nm (0.5kgf-m)]

- 4 Fit the Crank Pulley
  - 1) Temporarily tighten the crank pulley bolt. [Torque Tension Settings: 44N·m (4.5kgf-m)]
  - 2) Thoroughly tighten the crank pulley.

[Torque Tension Setting]

EJ205 Engine: 130N·m (13.3kgf-m) EJ255 Engine: 180N·m (18.3kgf-m) EJ207 Engine: 177N·m (18.0kgf-m)



- Once the crank pulley has been fitted and the bolt tightened please ensure that the pulley has been set over 65°degrees.
- This is the best recommended tool to use. (Crank Pulley Wrench Part No.499977100)
- 5 Reinstall any surrounding components that were removed during the installation process.



27 Rancho Cir, Lake Forest, CA 92630 USA TEL: +1-949-855-6577 FAX: +1-949-855-6525

http://www.tomeiusa.com

OPEN: Monday - Friday (National holidays and public holidays excluded). 10:00 - 19:00 PST